

## במה הם יכולים לעזור?

העזרה שארגוני VSE יכולים להציע:

- ★ מידע על זכויותיך כקורבן פשע;
- ★ תמיכה רגשית לפני, במהלך ולאחר ההליכים המשפטיים;
- ★ סיוע בפתרון קשיים כספיים ואחרים בעקבות האירוע;
- ★ סיוע ותמיכה בהכנות למשפט ובמהלכו;
- ★ סיוע בדרישה לפיצוי מהמדינה בגין נזקי הפשע;
- ★ מידע ויעוץ בנוגע לטיפול רפואי, ביטחון אישי, תעסוקה, פרטיות, כספים, חינוך ושירותי תמיכה.

אם אתה קורבן של פשע שאירע במדינה באירופה, שאינה המדינה בה אתה גר, צור קשר עם ארגון ה VSE.

העלון פותח תחת:



**CAB VIS**  
Capacity building for EU  
crime victim support



העלון נכתב בלשון זכר אך מיועד לנשים וגברים כאחד.

שיידרשו בהמשך לקבלת פיצוי על הפריטים שנגנבו. הנשים פנו לאנשי הקבלה של בית המלון וביקשו חדר אחר, קרוב יותר לדוכן הקבלה, שבו ירגישו בטוחות יותר. הנהלת בית המלון אישרה את הבקשה מיד. הנשים יכלו להמשיך בחופשתן ללא הפרעה, מתוך ידיעה שכשיחזרו הביתה יקבלו את הפיצוי שמגיע להן מחברת הביטוח, ישירות לחשבון הבנק. כשחזרו הביתה, אחת הנשים עדיין לא חשה לגמרי בנוח עם המקרה. היא פנתה לארגון התמיכה בקורבנות שפועל בארצה שלה, ושוחחה עם אחד היועצים המוסמכים. לאחר שתי שיחות נוספות, מצב רוחה השתפר בהרבה. כעת, שתי החברות מחכות בקוצר רוח לחופשה ביעד הבא שלהן.

## מי עוד יכול לעזור לך?

- ★ ארגון התמיכה בקורבנות במדינה בה אירע המקרה;
- ★ אם הפשע אירע במדינה אחרת, תוכל ליצור קשר עם ארגון התמיכה בקורבנות במדינה בה אתה גר;
- ★ יש לך הזכות לדעת על ארגונים אלה, ביכולתך לבקש מידע בנושא מהמשטרה.



[www.victimsupporteurope.eu](http://www.victimsupporteurope.eu)

(פרטים ליצירת קשר בתחתית העמוד)

- פורטוגל**  
Associação Portuguesa de Apoio à Vítima (APAV)  
Rua José Estêvão, 135 A · 201-1150 Lisboa  
apav.sede@apav.pt · 077 200 707 · int: (00 79 358 21 (351+ · www.apav.pt
- רוסיה**  
Soprotivlenie  
Bolshoi Vlasievsky pereulok 191002 · 14 Moscow  
soprotivlenie@soprotivlenye.org · (7819602 (495 · int: (3733 241 499 (7+ · www.soprotivlenie.org
- סרביה**  
Victimology Society of Serbia  
Dositejeva 1a · 11000 Beograd  
vds@eunet.rs · (4232 303 11 (381+ · www.vds.org.yu
- סלובקיה**  
Pomoc Obetiam Násilia  
PO Box 82005 · 83 Bratislava 25  
info@pomocobetiam.sk · (2496 5263 2 (421+ · www.pomocobetiam.sk

- שוודיה**  
Brottsofferjourernas Riksförbund  
Bondegatan 61 100 · 40 Stockholm  
boj.riks@boj.se · (00 88 664 8 (46+ · www.boj.se
- שוויץ**  
Weisser Ring/Anneau Blanc/Anello Bianco  
Dufourstr. 96 · CHF8008 · Zürich  
wysshaeffeli@sunrise.ch · (444226565 (41+ · www.weisser-ring.ch
- הממלכה המאוחדת**  
Victim Support England and Wales  
Hallam House · 60-50 Hallam Street · London W1W 6JL  
contact@victimsupport.org.uk · (0200 268 207 (44+ · www.victimsupport.org.uk
- Victim Support Northern Ireland  
Annsagate House · 74/70 Ann Street · Belfast, BT4 1EH  
info@victimsupportni.org.uk · (+44) · www.victimsupportni.co.uk
- Victim Support Scotland  
23/15 Hardwell Close · Edinburgh, EH9 8RX

## קורבן פשע באחת ממדינות האיחוד האירופי?

מה עליך לדעת

★ דרוש פיצוי מהממשלה במדינה שבה אירע המקרה.

## מהן זכויותיך?

- ★ הזכות שיכירו בך כקורבן וייתחסו אליך בכבוד.
- ★ הזכות למידע לגבי ההליכים המשפטיים (לדוגמא, היכן וכיצד לדווח על פשע) ועזרה בהבנתם בשפתך שלך.
- ★ הזכות לשמוע על ארגוני תמיכה בקורבנות ואנשים המוסמכים לסייע לך.
- ★ הזכות להחלטה משפטית בתוך זמן סביר, בנוגע לקבלת פיצוי ממבצע הפשע.
- ★ הזכות לפיצוי מהמדינה במקרה של פשע טרנס-לאומי אלים.
- ★ התחייבותם של גופים ממשלתיים למוער את הקשיים הניצבים בפניך כקורבן פשע טרנס-לאומי.

אם זכויות אלה יכובדו, הנה מה שיקרה:

שתי חברות נסעו לחופשה באחת ממדינות האיחוד האירופי. הן שהו בבית מלון במרכז עיר הבירה של המדינה. ביום החמישי של החופשה אירעה פריצה לחדרן, בשעה שהיו בארוחת ערב. כספן, המצלמה והתכשיטים שלהן נגנבו. מכיוון ששתי הנשים לא דוברות את השפה המקומית, הן ניגשו לתחנת משטרה שמתמחה בפשעים נגד תיירים. שם יכלו הנשים לדווח על האירוע באנגלית. בתחנת המשטרה קיבלו הנשים את מספר הטלפון של ארגון התמיכה בקורבנות המקומי. הארגון עזר להן באופן מיידי למלא את טפסי הביטוח, אותם טפסים

לקונסוליה ובקש מסמכים חדשים או דרכון חירום.

★ אם אתה חש צורך לשוחח עם מישהו על האירוע, צור קשר עם הארגון הלאומי לתמיכה בקורבנות. שם יוכלו גם לתת לך מידע לגבי זכויותיך ולגבי ההליכים המשפטיים במדינה שבה אירע המקרה.

אם כל רכושך נגנב:

- ★ בקש העברת כספים (תוכל להיעזר בארגון התמיכה בקורבנות וברשויות המשטרה).
- ★ בטל את כרטיסי האשראי הגנובים (תוכל להיעזר בארגון התמיכה בקורבנות וברשויות המשטרה).
- ★ בקש עזרה לוגיסטית (במקרה שאין לך מקום ללון בו, כסף לאוכל וכו'), צור קשר עם ארגון התמיכה בקורבנות).
- ★ דווח על הפשע למשטרה (אם זה רצונך).
- ★ אם אתה חש צורך לשוחח עם מישהו על האירוע, צור קשר עם הארגון הלאומי לתמיכה בקורבנות. שם יוכלו גם לתת לך מידע לגבי זכויותיך ולגבי מערכת המשפט במדינה שבה אירע המקרה.

אם נפגעת מפשע אלים:

- ★ פנה למישהו מיד. אם יש אפשרות, שוחח עם חבר או קרוב משפחה. אל תשמור בלב.
- ★ גש לבית החולים.
- ★ בקש עזרה על מנת להתמודד עם ההשלכות הרגשיות של האירוע (תוכל להיעזר בארגון התמיכה בקורבנות).
- ★ דווח על הפשע למשטרה (אם זה רצונך).
- ★ דרוש פיצוי במהלך ההליכים המשפטיים.

## האם היית קורבן של פשע בעת שהייה באירופה?

אדם שנפגע ישירות מפשע שאירע במדינה שאינה המדינה בה הוא גר, נחשב קורבן פשע טרנס-לאומי.

קרובי משפחה וחברים של קורבן הפשע, כמו גם עדים לפשע, הם קורבנות עקיפים.

הנה דוגמא של פשע טרנס-לאומי:

שתי חברות נסעו לחופשה באחת ממדינות האיחוד האירופי. הן שהו בבית מלון במרכז עיר הבירה של המדינה. ביום החמישי של החופשה אירעה פריצה לחדרן, בשעה שהיו בארוחת ערב. כספן, המצלמה והתכשיטים שלהן נגנבו. מכיוון ששתי הנשים לא דוברות את השפה המקומית, הן החליטו שלא לדווח על הפשע למשטרה. הן לא היו מודעות לאפשרות לפנות לארגון תמיכה בקורבנות. באמצעות כרטיס אשראי שהיה איתן בארוחת הערב, הן הזמינו טיסה מוקדמת חזרה הביתה. האירוע הזה הרס להן את החופשה. כשהגיעו הביתה, חברת הביטוח סירבה לפצות אותן מכיוון שלא דיווחו על הפשע למשטרה במדינה שבה אירע המקרה. נוסף על חופשתן שנהרסה הנשים איבדו גם סכום כסף רציני.

## מה ביכולתך לעשות?

אם תעודת הזהות או הדרכון שלך נגנב:

- ★ צור קשר עם המשטרה ודווח על הגניבה. אם יש אפשרות, חפש תחנת משטרה שמתמחה בפשעים נגד תיירים.
- ★ מרגע שיש ברשותך אישור שדיווחת למשטרה, פנה לשגרירות או

## ארגונים חברים בVSE

אוסטריה  
Weisser Ring  
Nussdorfer Strasse 67 · 1090 Wien · office@weisser-ring.at · (+43) 1 712 1405 · www.weisser-ring.at

בלגיה  
Steunpunt Algemeen Welzijnswerk  
Diksmuidelaan 50 · 2600 Berchem  
(+32) 3 340 4928 · www.caw.be/slachtofferhulp

בולגריה  
SVCCC Foundation (Support victims of crime and combating corruption) Victim Support – Bulgaria  
ul Gen. Gurko 37 · Sofia 1000 · stopcrimes@abv.bg · (+359) 2-9800262 · www.stopcrimes-bg.net

הרפובליקה הצ'כית  
Bily kruh bezpeci  
U Trojice 2 · 150 00 Prague 5 · centrala.praha@bkb.cz · (+420) 2 5731 7110 · www.bkb.cz

דנמרק  
Victim Support Denmark  
Korskaevej 176, 7000 Fredericia  
info@offeraadgivning.dk · (+45) 50 76 90 05 · www.offeraadgivning.dk

אסטוניה  
Victim Support  
Preesi 5/7 · 10320 Tallinn · ohvriabi@ohvriabi.ee · (+372) 673 38 45 · www.ohvriabi.ee

פינלנד  
Rikosuhripaivystys Suomessa  
Läntinen Brahenkatu 2 · 00150 Helsinki  
(+358) 4051 06210 · www.rikosuhripaivystys.fi

צרפת  
Institut National d'Aide aux Victimes et de Médiation (Inavem)  
27 Avenue Parmentier, 7500 Paris · 08victimes@inavem.org · 0884284637 · int: (+33) 1 41 83 42 00 · www.inavem.org

גרמניה  
Weisser Ring  
Weberstrasse 16 · 55130 Mainz · info@weisser-ring.de · (+49) 116006 · www.weisser-ring.de

ארגון עזרה לזכאי (ADO)  
Arbeitskreis der Opferhilfen (ADO)  
Perleberger Str. 27 · 10559 Berlin · info@opferhilfen.de · (+49) 30 39 407 780 · www.opferhilfen.de

הונגריה  
Fehér Gyuru Közhasznú Egyesület  
Szt.István krt.1 · H-1055 Budapest · fehegyuru@t-online.hu · (+36) 1 472 1161 · www.fehegyuru.eu

מלטה  
Victim Support Malta  
49 Conception Street · Msida, G.C Malta  
info@victimsupportmalta.org · (+356) 2122 8333 · www.victimsupportmalta.org

הולנד  
Slachtofferhulp Nederland  
Pallas Athenedreef 27 · 3561 PE Utrecht  
info@slachtofferhulp.nl · 0900-0101 · int: (+31) 30 2340116 · www.slachtofferhulp.nl